



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

ELfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr.4 - 128 ÅRGANG

L. nr. 211 - 264

1997

Stavanger 28. februar 1997

Efs 4/1997

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) kommer ut to ganger i måneden og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post: **official@uredd.sjo.statkart.no**

Redaksjon Efs.

E-post: **efs@uredd.sjo.statkart.no**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere Efs nummer i samme år.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil ikke bli gjentatt med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts): 10, 11, 15, 16, 17, 18, 21, 23, 25, 31, 33, 35, 36, 49, 56, 62, 75, 76, 78, 79, 80, 85, 87, 108, 109, 119, 120, 126, 205, 210, 302, 304, 305, 309, 310, 324, 455, 456, 471, 477, 557, 558, 559.

Båtsportkart (Small Craft Charts): D-727, E-728, G-737, G-738, G-739, G-741, G-743, H-744, H-748, H-750, L-770, M-776, M-777, M-778, M-779, N-786, Q-814.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

211. * Nye opplag av sjøkart (*Reprints of Norwegian Charts*).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Trykt (printed):	À jour t.o.m. (Corrected to) "Efs" nr.:
209	Florø - Ålesund	2/97	2/97
210	Runde - Ona	2/97	2/97
301	Nordsjøen INT 140	2/97	2/97
302	Fra Bergen til Andenes	2/97	2/97
321	Fra Andenes til Grøtsund	2/97	2/97
558	Vikingbanken - Haltenbanken	2/97	2/97

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

I. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 15, 16, 17, 18, 23, 25, 31, 33, 35, 36, 49, 75, 76, 78, 79, 80, 108, 120, 126, 205, 324, 455, 456, 471.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): G-737, G-739, G-741, G-743, H-744, H-748, H-750, M-777, M-778, M-779, N-786, Q-814.

212. * Rogaland. Horgefjorden. Revingen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: 58° 59.98' N, 05° 48.38' E (WGS84), **Revingen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso W 2s**, rundtlysende.

Kart: 16, 205, 455. Båtsportkart: G-737. Fyrlista 1996 nr. 1096.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. februar 1997).

* Rogaland. Horgefjorden. Revingen Light.

Position: 58° 59.98' N, 05° 48.38' E (WGS84), **Revingen** light.

Amend light to **Iso W 2s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 16, 205, 455. Small Craft Chart: G-737. Norw. List of Lights 1996 No. 1096.

213. * Rogaland. Kvitsøyfjorden. Sveinane Varde lanterne. Ny karakter.

Posisjon: 59° 05.68' N, 05° 30.23' E (WGS 84), **Sveinane Varde** lanterne.

Lanternen er forandret til **VQ (3) W 5s**, rundtlysende.

Kart: 16, 18, 471, 205. Båtsportkart: G-739. Fyrlista 1996 nr. 1051.

Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. februar 1997).

* Rogaland. Kvitsøyfjorden. Sveinane Cairn Light.

Position: 59° 05.68' N, 05° 30.23' E (WGS 84), **Sveinane Cairn** light.

Amend light to **VQ (3) W 5s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 16, 18, 471, 205. Small Craft Chart: G-739. Norw. List of Lights 1996 No. 1051.

214. * Rogaland. Finnøyfjorden. Uppsalholmen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: 59° 08.12' N, 05° 53.68' E (WGS84), **Uppsalholmen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 16, 205. Båtsportkart: G-741. Fyrlista 1996 nr. 1137. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. februar 1997).

* Rogaland. Finnøyfjorden. Uppsalholmen Light.

*Position: 59°08.12' N, 05°53.68' E (WGS84), **Uppsalholmen light.***

*Amend light to **Q R**, vis. 000° - 360°.*

Charts: 16, 205. Small Craft Chart: G-741. Norw. List of Lights 1996 No. 1137.

215. * Rogaland. Finnøyfjorden. Helgøy. Helgøysund nordre lanterne. Ny karakter.

*Posisjon: ca. 59° 13.6' N, 05° 50.5' E (ED50), **Helgøysund nordre lanterne.***

*Lanternen er forandret til **VQ G**, rundtlysende.*

Kart: 15, 205. Båtsportkart: G-743. Fyrlista 1996 nr. 1140A. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. februar 1997).

*** Rogaland. Finnøyfjorden. Helgøy. Helgøysund nordre Light.**

*Position: 59°13.6' N, 05°50.5' E approx. (ED50), **Helgøysund nordre light.***

*Amend light to **VQ G**, vis. 000° - 360°.*

Charts: 15, 205. Small Craft Chart: G-743. Norw. List of Lights 1996 No. 1140A.

216. * Rogaland. Vestre Ombofjorden. Eidsund søre lanterne. Ny karakter.

*Posisjon: ca. 59° 13.8' N, 05° 55.9' E (ED50), **Eidsund søre lanterne.***

*Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.*

Kart: 15, 205. Båtsportkart: G-743. Fyrlista 1996 nr. 1138A. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. februar 1997).

*** Rogaland. Vestre Ombofjorden. Eidsund søre Light.**

*Position: 59°13.8' N, 05°55.9' E approx. (ED50), **Eidsund søre light.***

*Amend light to **Q G**, vis. 000° - 360°.*

Charts: 15, 205. Small Craft Chart: G-743. Norw. List of Lights 1996 No. 1138A.

217. * Rogaland. Vestre Ombofjorden. Eidsund nordre lanterne. Ny karakter.

*Posisjon: ca. 59° 13.9' N, 05° 55.8' E (ED50), **Eidsund nordre lanterne.***

*Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.*

Kart: 15, 205. Båtsportkart: G-743. Fyrlista 1996 nr. 1138. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. februar 1997).

*** Rogaland. Vestre Ombofjorden. Eidsund nordre Light.**

*Position: 59°13.9' N, 05°55.8' E approx. (ED50), **Eidsund nordre light.***

*Amend light to **Q R**, vis. 000° - 360°.*

Charts: 15, 205. Small Craft Chart: G-743. Norw. List of Lights 1996 No. 1138.

218. * Rogaland. Fosenøy syd. Krokeneset lanterne omskjermet. Ny karakter.

*Posisjon: ca. 59° 16.1' N, 05° 21.5' E (ED50), **Krokeneset lanterne.***

*Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.*

Kart: 17, 205. Båtsportkart: H-748. Fyrlista 1996 nr. 1201C. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. februar 1997).

*** Rogaland. Fosenøy syd. Krokeneset Light.**

*Position: 59°16.1' N, 05°21.5' E approx. (ED50), **Krokeneset light.***

*Amend light to **Q G**, vis. 000° - 360°.*

Charts: 17, 205. Small Craft Chart: H-748. Norw. List of Lights 1996 No. 1201C.

219. * Rogaland. Jelsafjorden. Jelsahunden lanterne. Omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 59° 19.9' N, 06° 02.0' E (ED50), **Jelsahunden** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl R 3s**, rundtlysende.

Kart: 15, 205. Båtsportkart: H-744. Fyrlista 1996 nr. 1130A. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. februar 1997).

*** Rogaland. Jelsafjorden. Jelsahunden Light.**

Position: 59° 19.9' N, 06° 02.0' E approx. (ED50), Jelsahunden light.

Amend light to Fl R 3s, vis. 000° - 360°.

Charts: 15, 205. Small Craft Chart: H-744. Norw. List of Lights 1996 No. 1130A.

220. * Rogaland. Karmøy W. Føynefjorden. Kjerringsund lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 59° 22.6' N, 05° 11.6' E (ED50), **Kjerringsund** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 17. Båtsportkart: H-750. Fyrlista 1996 nr. 1311A. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 17. februar 1997).

*** Rogaland. Karmøy W. Føynefjorden. Kjerringsund Light.**

Position: 59° 22.6' N, 05° 11.6' E approx. (ED50), Kjerringsund light.

Amend light to Q R, vis. 000° - 360°.

Chart: 17. Small Craft Chart: H-750. Norw. List of Lights 1996 No. 1311A.

221. * (P). Sogn og Fjordane. E og NE av Olderøy. Larsråholmen - og Olderkalven lykt. Ny karakter.

I uke 10/1997 vil følgende lykter bli ombygget og gitt ny karakter:

Fyrl. nr	Posisjon: ca. (ED50):	Navn:	Karakter
2328	61° 06.8' N, 04° 45.1' E	Larsråholmen lykt	Iso WRG 2s.
2330	61° 07.5' N, 04° 44.6' E	Olderkalven lykt	Iso WRG 4s.

Kart: 25. Båtsportkart: N-786. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 24. februar 1997).

*** (P). Sogn og Fjordane. E and NE of Olderøy. Larsråholmen - and Olderkalven Light.**

Following lights will be amended in week 10/1997:

L. List No.:	Position (ED50):	Name:	New character:
2328	61° 06.8' N, 04° 45.1' E approx.	Larsråholmen light	Iso WRG 2s.
2330	61° 07.5' N, 04° 44.6' E approx.	Olderkalven light	Iso WRG 4s.

Chart: 25. Small Craft Chart: N-786.

222. * Hordaland. Kvernefjorden. Radfjorden. Mangersfjorden. Overett lanterner etablert.

Ref. til tidligere Efs 3/163, 168 og 173/97.

Påfør overettlanterner med karakter **F R** som følger:

Fyrliste nr:	Posisjon (ED50):	Navn:	Overettlinje:
1693A	60° 33.214' N, 05° 15.953' E	Gamlestøa, Nedre	
1693B	60° 33.244' N, 05° 15.947' E	Gamlestøa, Øvre	339°
1828A	60° 35.803' N, 05° 06.932' E	Ripleviki, Nedre	
1828B	60° 35.714' N, 05° 07.117' E	Ripleviki, Øvre	314.5°
1818A	60° 37.944' N, 05° 02.474' E	Buneset, Nedre	
1818B	60° 38.118' N, 05° 02.474' E	Buneset, Øvre	134.5°

Kart: 23, 120. Båtsportkart: M-777, M-778, M-779. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. januar 1997).

223. * Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Rognholmen lanterne. Omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 27.2' N, 06° 11.5' E (ED50), **Rognholmen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 31, 126, 456. Båtsportkart: Q-814. Fyrlista 1996 nr. 3313.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 18. februar 1997).

*** Møre og Romsdal. Borgundfjorden. Rognholmen Light.**

*Position: 62° 27.2' N, 06° 11.5' E approx. (ED50), **Rognholmen** light.*

*Amend light to **Q G**, vis. 000° - 360°.*

Charts: 31, 126, 456. Small Craft Chart: Q-814. Norw. List of Lights 1996 No. 3313.

224. * Møre og Romsdal. Grytafjorden. Torholmsundet lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 31.6' N, 06° 14.4' E (ED50), **Torholmsundet** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 31, 126. Båtsportkart: Q-814, R-814. Fyrlista 1996 nr. 3369.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 18. februar 1997).

*** Møre og Romsdal. Grytafjorden. Torholmsundet Light.**

*Position: 62° 31.6' N, 06° 14.4' E approx. (ED50), **Torholmsundet** light.*

*Amend light to **Q G**, vis. 000° - 360°.*

Charts: 31, 126. Small Craft Charts: Q-814, R-814. Norw. List of Lights 1996 No. 3369.

225. * (P). Møre og Romsdal. Planlagt endringer av fyrbelysning. Sjøkart nr. 33, 35, 36. Båtsportserie S. (Planned amendments of lights):

Tidsrom: Planlagt utført i løpet av våren 1997.

I forbindelse med MOD-95 1997 er det planlagt følgende endringer (ny karakter) av fyrbelysningen:

Sjøkart nr. 33:

Fl. nr:	Navn:	Posisjon: ca. (ED50):	Endring:
3545	Krabben	62° 51.9' N, 06° 43.0' E	Iso G 2s

Sjøkart nr. 35:

3717	Smenesvågen V	63° 00.4' N, 07° 24.4' E	Q G 1s).
3718	Smenesvågen Ø	63° 00.45' N, 07° 24.5' E	Q R 1s).
3729A	Fånytta V	63° 01.5' N, 07° 24.0' E	Q R 1s).
3729B	Fånytta Ø	63° 01.5' N, 07° 24.3' E	Q R 1s).
3729C	Kråkholmen S. pynt	63° 01.2' N, 07° 26.2' E	Q R 1s).
3729D	Roaldsøy V.	63° 01.2' N, 07° 25.6' E	Q G 1s).
3729E	Roaldsøy N..	63° 01.15' N, 07° 26.1' E	Q G 1s).
3729F	Roaldsøy Ø.	63° 01.2' N, 07° 26.5' E	Q G 1s).
3736A	Tennskjæret	63° 03.2' N, 07° 24.5' E	Q R 1s).
3756	Raudholmen	63° 05.5' N, 07° 33.1' E	Iso WRG 6s, skjerming uforandret.

Sjøkart nr. 36:

3782	Skjerveskjær varde	63° 05.9' N, 07° 43.5' E	Q R 1s.
------	--------------------	--------------------------	---------

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 6. februar 1997).

226. * (P). Nord-Trøndelag. Tryggråsa. Værskafte lykt. Omskjærmet.

Tid: Våren 1997.

Posisjon: ca. 64° 48.6' N, 10° 32.7' E (ED50), **Værskafte** lykt.

Lykten vil få ny skjærming som følger:

- 1) R 035° - 069°
- 2) W 069° - 078° (**Nordre Skarvbaren** ligger i denne sektor)
- 3) G 078° - 090°
- 4) W 090° - 094° (**Slampen** jernstang ligger i denne sektor)
- 5) R 094° - 296°
- 6) G 296° - 319°.

Karakter uendret.

Kart: 49. Fyrlista 1996 nr. 5351. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 13. februar 1997).

*** (P). Nord-Trøndelag. Tryggråsa. Værskafte Light.**

Time: Spring 1997.

Position: 64°48.6' N, 10°32.7' E approx. (ED50), **Værskafte** light.

The light will be amended as follows:

- 1) R 035° - 069°
- 2) W 069° - 078° (**Nordre Skarvbaren** in this sector)
- 3) G 078° - 090°
- 4) W 090° - 094° (**Slampen** iron perch in this sector)
- 5) R 094° - 296°
- 6) G 296° - 319°.

Character unchanged.

Chart: 49. Norw. List of Lights 1996 No. 5351.

227. * Vesterålen. Eidsfjorden. Vikbotn. Kalsnesklubben lykt. Delvis omskjærmet. Ny sektor. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 37.0' N, 14° 50.0' E (Norsk Gradnett), **Kalsnesklubben** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) G 274° - 279° (**ny sektor**)
- 2) W 279° - 296°
- 3) R 296° - 021°
- 4) W 021° - 032°
- 5) G 032° - 100°
- 6) R 100° - 122°
- 7) G 122° - 127°
- 8) R 127° - 139°

Karakter: **Oc WRG 6s.**

Kart: 75, 76. Fyrlista 1996 nr. 7964. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. februar 1997).

*** Vesterålen. Eidsfjorden. Vikbotn. Kalsnesklubben Light.**

Position: 68°37.0' N, 14°50.0' E approx. (Norw. Grad.), **Kalsnesklubben** light.

Amend sectors at the light as follows:

- 1) G 274° - 279° (**new sector**)
- 2) W 279° - 296°
- 3) R 296° - 021°
- 4) W 021° - 032°

- 5) G 032° - 100°
- 6) R 100° - 122°
- 7) G 122° - 127°
- 8) R 127° - 139°

Character: **Oc WRG 6s.**

Charts: 75, 76. Norw. List of Lights 1996 No. 7964.

228. * Vesterålen. Vesterålsfjorden. Værøyflaget. Flatholmen lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 38.2' N, 14° 21.8' E (Norsk Gradnett), **Flatholmen** lykt.

Lykten er forandret til **Fl (2) WRG 5s**, skjerming uforandret.

Kart: 76. Fyrlista 1996 nr. 8008. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. februar 1997).

*** Vesterålen. Vesterålsfjorden. Værøyflaget. Flatholmen Light.**

Position: 68° 38.2' N, 14° 21.8' E approx. (Norw. Grad.), **Flatholmen** light.

Amend light to **Fl (2) WRG 5s**, sectors unchanged.

Chart: 76. Norw. List of Lights 1996 No. 8008.

229. * Vesterålen. Eidsfjorden. Jørgenfjord. Ringstad lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 38.9' N, 14° 40.4' E (Norsk Gradnett), **Ringstad** lykt

Lykten er forandret til **Oc (2) WRG 8s**, skjerming uforandret.

Kart: 76. Fyrlista 1996 nr. 7985. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. februar 1997).

*** Vesterålen. Eidsfjorden. Jørgenfjord. Ringstad Light.**

Position: 68° 38.9' N, 14° 40.4' E approx. (Norw. Grad.), **Ringstad** light.

Amend light to **Oc (2) WRG 8s**, sectors unchanged.

Chart: 76. Norw. List of Lights 1996 No. 7985.

230. * Vesterålen. Skogsøy. Vaaje lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 55.4' N, 14° 51.6' E (Norsk Gradnett), **Vaaje** lykt.

Lykten er forandret til **Fl (2) WRG 5s**, skjerming uforandret.

Kart: 78. Fyrlista 1996 nr. 8090. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. februar 1997).

*** Vesterålen. Skogsøy. Vaaje Light.**

Position: 68° 55.4' N, 14° 51.6' E approx. (Norw. Grad.), **Vaaje** light.

Amend light to **Fl (2) WRG 5s**, sectors unchanged.

Chart: 78. Norw. List of Lights 1996 No. 8090.

231. * Sør-Troms. Vaagsfjorden. Sandøy NE. Spira lanterne. Ny karakter.

Tidligere Efs 17/863/96 utgår.

Posisjon: ca. 68° 57.6' N, 16° 46.3' E (Norsk Gradnett), **Spira** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso R 4s**, rundtlysende.

Kart: 79, 80. Fyrlista 1996 nr. 8304. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. februar 1997).

*** Sør-Troms. Vågsfjorden. Sandøy NE. Spira Light.**

Delete former Efs 17/863/96.

Position: 68° 57.6' N, 16° 46.3' E approx. (Norw. Grad.), **Spira** light.

Amend light to **Iso R 4s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 79, 80. Norw. List of Lights 1996 No. 8304.

232. * Øst-Finnmark. Oksefjorden. Skjötningberg lykt nedlagt.

Posisjon: ca. 71° 01.2' N, 27° 24.0' E (ED50).

Skjötningberg lykt i ovennevnte posisjon er nedlagt.

Kart: 108, 324. (Redaksjonen, Stavanger 24. februar 1997).

*** Øst-Finnmark. Oksefjorden. Skjötningberg Light.**

Position: 71 °01.2' N, 27 °24.0' E approx. (ED50).

Delete **Skjötningberg** light in above position.

Charts: 108, 324.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 31, 56, 210.

233. * (T). Møre og Romsdal. Fauskane lysbøye havarert.

Posisjon: ca. 62° 34.004' N, 05° 43.578' E (ED 50).

Fauskane (YBY) lysbøye i ovennevnte posisjon er havarert og borte.

Lysbøyen vil bli retablert våren 1997.

Kart: 31, 210. Fyrlista 1996 nr. 3406. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 17. februar 1997).

*** (T). Møre og Romsdal. Fauskane Lightbuoy missing.**

Position: 62 °34.004' N, 05 °43.578' E approx. (ED 50).

Fauskane (YBY) lightbuoy in above position is missing.

Charts: 31, 210. Norw. List of Lights 1996 No 3406.

234. * (T). Sør-Helgeland. Kilvær- til Altafjorden. Klubbholmtaren jernstang havarert.

Posisjon: ca. 65° 52.9' N, 12° 05.7' E (ED50).

Klubbholmtaren jernstang i ovennevnte posisjon er havarert.

Kart: 56. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. februar 1997).

*** (T). Sør-Helgeland. Kilvær- to Altafjorden. Klubbholmtaren Iron Perch missing.**

Position: 65 °52.9' N, 12 °05.7' E approx. (ED50).

Klubbholmtaren iron perch in above position is missing.

Chart: 56.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 23, 109, 324.

Båtsportkart (Small Craft Chart): M-777.

235. * Hordaland. Hauglandsosen. Nye grunner. Grunner utgår.

1) Posisjon: ca. 60° 25.5' N, 05° 08.5' E (ED50), Hauglandsosen lykt.

a) Påfør en grunne, **13,5m**, i posisjon 285.5° - 2390m fra 1), 16m utgår.

b) Påfør en grunne, **22m**, i posisjon 276.5 - 3240m fra 1), 27m utgår.

Kart: 23. Båtsportkart: M-777. (Redaksjonen, Stavanger 21. februar 1997).

*** Hordaland. Hauglandsosen. Shoal Depths.**

1) Position: 60 °25.5' N, 05 °08.5' E approx. (ED50), Hauglandsosen light.

a) Insert shoal depth, **13,5m**, in position 285.5 ° - 2390m from 1), delete 16m.

b) Insert shoal depth , **22m**, in position 276.5 - 3240m from 1), delete 27m.

Chart: 23. Small Craft Chart: M-777.

236. * Øst-Finnmark. Magkeilfjorden. Ny grunne.

1) Posisjon: ca. 71° 05.4' N, 27° 58.8' E (ED50), **St. Kamøy** lykt.

Påfør en grunne, **24,4m**, i posisjon: **71° 05.99' N, 27° 48.53' E** (WGS84), (281° - 6300m fra 1).

Kart: 109, 324. (Redaksjonen, Stavanger 21. februar 1997).

*** Øst-Finnmark. Magkeilfjorden. Shoal Depth.**

1) Position: 71 °05.4' N, 27 °58.8' E approx. (ED50), **St. Kamøy** light.

Insert shoal depth, **24,4m**, in position: **71 °05.99' N, 27 °48.53' E** (WGS84), (281 ° - 6300m from 1).

Charts: 109, 324.

Havbruk (Marine Farms):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 10, 11, 62, 87, 477.

Båtsportkart (Small Craft Charts): D-727, E-728.

237. * Vest-Agder. Grønsfjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 01.3' N, 07° 03.4' E (ED50), **Skibmandsheia 153m** (tg.pkt.).

Påfør et havbruk i posisjon 018° - 4470m fra 1).

Kart: 10. Båtsportkart: D-727, E-728. (Redaksjonen, Stavanger 24. februar 1997).

*** Vest-Agder. Grønsfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 58 °01.3' N, 07 °03.4' E approx. (ED50), **Skibmandsheia 153m** (tg.pkt.).

Insert a marine farm in position 018° - 4470m from 1).

Chart: 10. Small Craft Charts: D-727, E-728.

238. * Vest-Agder. Korshavn. Rævøysund. Havbruk etablert. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 02.8' N, 06° 58.6' E (ED50), **Hausvigodden** lykt.

Påfør havbruk i følgende posisjoner fra 1):

a) 161° - 2450m.

b) 137.5° - 2400.

Ankertegn i følgende posisjoner fra 1) utgår:

c) 138° - 2460m

d) 135° - 2300m

e) 132° - 2550m

Kart: 11. Båtsportkart: E-728. (Redaksjonen, Stavanger 20. februar 1997).

*** Vest-Agder. Korshavn. Rævøysund. Marine Farms. Anchorage.**

1) Position: 58 °02.8' N, 06 °58.6' E approx. (ED50), **Hausvigodden** light.

Insert marine farms in following positions from 1):

a) 161 ° - 2450m.

b) 137.5 ° - 2400.

Delete anchorage in following positions from 1):

c) 138 ° - 2460m

d) 135 ° - 2300m

e) 132 ° - 2550m

Chart: 11. Small Craft Chart: E-728.

239. * Vest-Agder. Farsund. Ullerøy. Skarvøy. Lersholmen. Havbruk etablert. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 58 03.7 N, 06 52.4 E (ED50), **Bremerodden** lykt.

Påfør havbruk i følgende posisjoner fra 1):

- a) 139° - 2130m
- b) 167° - 1400m
- c) 085° - 2770m
- d) 097° - 2620m
- e) 116° - 1570m
- f) Ankertegn i posisjon 083° - 2800m fra 1) utgår.

Kart: 11, 477. Båtportkart: E-728. (Redaksjonen, Stavanger 24. februar 1997).

*** Vest-Agder. Farsund. Ullerøy. Skarvøy. Lersholmen. Marine Farms. Anchorage.**

1) Position: 58 03.7 N, 06 52.4 E approx. (ED50), **Bremerodden** light.

Insert marine farms in following positions from 1):

- a) 139° - 2130m
- b) 167° - 1400m
- c) 085° - 2770m
- d) 097° - 2620m
- e) 116° - 1570m
- f) Delete anchorage in position 083° - 2800m from 1).

Charts: 11, 477. Small Craft Chart: E-728.

240. * Nord-Helgeland. Matskjærfjorden. Indre og Ytre Kvarøy. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 66° 29.3' N, 12° 58.9' E (Norsk Gradnett), **Bonetskjær** lykt.

Påfør et havbruk i posisjon 252° - 2570m fra 1).

Kart: 62. (Redaksjonen, Stavanger, 20. februar 1997).

*** Nord-Helgeland. Matskjærfjorden. Indre and Ytre Kvarøy. Marine Farm.**

1) Position: 66° 29.3' N, 12° 58.9' E approx. (Norw. Grad.), **Bonetskjær** light.

Insert a marine farm in position 252° - 2570m from 1).

Chart: 62.

241. * Nord-Troms. Reinøy. Langsundet. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 53.5' N, 19° 19.7' E (Norsk Gradnett), s. **Soltind** (990).

Påfør havbruk i følgende posisjoner fra 1):

- a) 167° - 6820m
- b) 131.5° - 5620m
- c) 121° - 4350m
- d) 099° - 4350m.

Kart: 87. (Redaksjonen, Stavanger 19. februar 1997).

*** Nord-Troms. Reinøy. Langsundet. Marine Farms.**

1) Position: 69° 53.5' N, 19° 19.7' E approx. (Norw. Grad.), s. **Soltind** (990).

Insert marine farms in following positions from 1):

- a) 167° - 6820m
- b) 131.5° - 5620m
- c) 121° - 4350m
- d) 099° - 4350m.

Chart:87.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 21, 205, 119, 85.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): G-738, L-770.

242. * (T). Rogaland. Lysefjorden. Forsand - Oanes. Broarbeider.

Posisjon: ca. 58° 55.4' N, 06° 06.1' E (Norsk Gradnett).

Tidperiode: Fra 20. februar til ca. 20. mars 1997.

I forbindelse med bygging av bro over **Lysefjorden**, mellom **Forsand** og **Oanes** i ovennevnte posisjon, vil det i nevnte periode pågå strekking av kabler mellom brotårnene.

I korte perioder kan den frie seilingshøyden på **50m** bli redusert. I disse periodene vil varsel bli sendt ut over VHF sambandet. Trafikkerende må respektere slike varsler og navigere med forsiktighet i området.

Nærmere opplysninger kan fås ved henvendelse til Statnett International AS, telefon 51 70 32 85.

Kart: 205. Båtsportkart: G-738. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 17. februar 1997).

243. * (T). Hordaland. Stolmasundet. Selbjørn - Stolmen. Bygging av bru. Kabelstrek.

Posisjon: ca. 59° 59.8' N, 05° 06.1' E (Norsk Gradnett).

Tidsrom: Fra 24. februar 1997 til 1. november 1998.

I forbindelse med bygging av bru over **Stolmasundet**, mellom **Selbjørn** og **Stolmen**, vil det i nevnte tidsrom bli strekt kabelbane i bru-traseen.

Fri seilingshøyde i **Stolmasundet** er **30m** under eksisterende luftspenn.

I perioder kan seilingshøyden bli redusert. Det vil bli opprettet vakthold med VHF samband i slike perioder.

Sjøgående trafikk må vise varsomhet og rette seg etter signal fra vaktbåt.

Nærmere opplysninger på telefon 56 18 45 88.

Kart: 21. Båtsportkart: L-770. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 25. februar 1997).

*** (T). Hordaland. Stolmasundet. Selbjørn - Stolmen. New Bridge. Cablecrossing.**

Position: 59°59.8'N, 05°06.1' E approx. (Norw. Grad.).

Time periode: From 24. February 1997 to 1. November 1998.

*A new bridge and cablecrossing is under construction in **Stolmasundet**, between **Selbjørn** and **Stolmen**.*

*Vertical clearance is **30m**, but can be reduced during the periode. Guardvessel monitoring on VHF will be in the area in this periode.*

For further informations contact on telephone: 56 18 45 88.

Chart: 21. Small Craft Chart: L-770.

244. * (T). Hordaland. Sørfjorden. Herland - Kvistineset. Osterøybrua. Bruarbeider.

Posisjon: ca. 60° 25.6' N, 05° 32.2' E (ED50).

Tidsrom: 22. februar - 2. mai 1997.

I nevnte tidsrom vil brubane til **Osterøybrua** over **Sørfjorden** mellom **Herland** og **Kvistineset**, bli montert fra lekter.

Sjøgående trafikk må vise varsomhet, passere anleggsområdet med redusert fart og rette seg etter signal fra vaktbåt/taubåt.

Nærmere opplysninger ved byggeleder på stedet, telefon 55 24 08 38/90 85 73 63 eller Statens Vegvesen Hordaland, telefon 55 24 47 50.

Kart: 119. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 17. februar 1997).

245. * (T). Sør-Troms. Mefjorden. Senje-Hopen. Periodevis stengning av innløpet. Utdypingsarbeider. Eksisterende merking fjernet.

Posisjon: ca. 69° 29.9' N, 17° 30.0' E (ED50).

I **Senje-Hopen** vil det fra uke 9 til september 1997 foregå utdyping og utvidelse av innseilingsrennen.

Under anleggsperioden vil innløpet til **Senje-Hopen** være stengt i korte perioder.

Maksimum fart gjennom innseilingsrennen er **5 knop**.

Alle fartøyer som skal anløpe **Senje-Hopen** vise aktsomhet og rette seg etter signaler fra **M/A "Berghavn"**, på VHF kanal 16 og mobiltlf nr. 94804932.

All eksisterende merking vil bli fjernet.

Kart: 85. (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 24. februar 1997).

*** (T). Sør-Troms. Mefjorden. Senje-Hopen. Sub Sea Operations. Harbour closed.**

Periode: From week 9 to Sept. 1997.

Position: 69° 29.9' N, 17° 30.0' E approx. (ED50).

*Sub sea operations will be carried out in **Senje-Hopen**, and the harbour will for shorter periods be closed.*

*Maximum speed through the entrance is **5 knots**.*

*For further informations, contact **M/A "Berghavn"**, on VHF Ch. 16 or mobiltlf. 94804932.*

All existing buoys/beacons will be removed.

Chart: 85.

2. NORDSJØEN

Farer (Dangers):

246. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Odin Feltet. Fjerning av Odin Plattformen. Midlertidig sikkerhetssone etablert.

Tidligere Efs 1/69(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 60° 04' 37.28" N, 02° 09' 57.27" E.

Inntil videre er det opprettet en midlertidig sikkerhetssone med forbud mot oppankring og fiske ved **Odin** plattformen, med radius på **500m**, rundt ovennevnte posisjon.

Hjelpesfartøyet **Rockwater Semi 2** har, grunnet dårlige værforhold, avbrutt undervannsarbeidene med kutting av nedre seksjoner av stålunderstellet til **Odin** plattformen og forlatt feltet.

Plattformleggene/understellet er kuttet på ca. 60m dybde (ca. 43m fra havbunnen) og øvre del er fjernet. Det er ingen struktur som stikker over havflaten.

Kart: 559. (Esso Norge AS, Forus 17. februar 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Odin Field. Obstruction. Temporary Safety Zone.**

Time: Until further notices.

Position: 60° 04' 37.28" N, 02° 09' 57.27" E.

*Insert temporary a circular restricted area, radius **500m**, centred on above position.*

Chart: 559.

247. Britisk kontinentalsokkel. Miller Oil Field NE. Hefte. Sikkerhetssone.

Posisjon: ca. 58° 46.30' N, 01° 29.48' E.

a) Påfør et hefte (manifold), minste dypde **108m**, i ovennevnte posisjon.

b) Sikkerhetssone, radius 500m, med senter i ovennevnte posisjon er etablert.

Kart: 559. BA 291. (N.t.M. 489, Taunton 1997).

248. Britisk kontinentalsokkel. Gannet Oil Field. Hefter.

Påfør i posisjon:

a) 57° 05.47' N, 00° 57.62' E, brønn (Well) minste dybde **89m**

b) 57° 05.54' N, 00° 51.02' E, hefte (Well) minste dybde **91m**.

Kart: 559. BA 273, 278, 2182B (INT 1042), 2182C (INT 1041). (N.t.M. 692, Taunton 1997).

249. Britisk kontinentalsokkel. Erskin Oil Field W. Hefte.

Posisjon: ca. 57° 00.74' N, 01° 50.40' E.

Påfør et hefte (Well), minste dybde **88m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 272, 273, 274. (N.t.M. 490, Taunton 1997).

250. Britisk kontinentalsokkel. Fulmar Oil Field NW. Hefte.

Posisjon: ca. 56° 43.37' N, 01° 18.68' E.

Påfør et hefte (Well), minste dybde **88m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. BA 273, 2182B (INT 1042). (N.t.M. 491, Taunton 1997).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

251. (P). Danmark. Storebelt. VTS-området. Obligatorisk meldeplikt for skip.

Se dansk E.f.S. nr. 1/145 og 1/146 1997 (Brkendtgørelser).

Tidspunkt: Trer i kraft den 3. juni 1997 kl. 0000 UTC.

Skip på **50 bruttotons** eller mer og skip som har en høyde over vannflaten på **15m** eller mer, skal fra nevnte tidspunkt delta i et obligatorisk meldesystem innenfor VTS-systemet, "**Great Belt Traffics**" område.

Områdets begrensning er vist og beskrevet i bekjentgjørelser, som bilag i dansk E.f.S. nr. 1 1997.

Oppmerksomheten henvises til at det over **Vesterrenden** mellom **Fyn** og **Sprogø** er bygget en lavbro med største fri gjennomseilingshøyde på **18m** ved middelvannstand. Seilas gjennom **Vesterrenden** er bare tillatt for skip med dødvekttonnage opp til 1000 tons.

Kart: Dansk 143 (INT 1369), 141 (INT 1370) og 142 (INT 1368). E.f.S. 6/295, København 1997).

6. ØSTERSJØEN

Fyrbelysning:

252. Estland. Hiiumaa. Ristna. Ristna fyr. Ny lysvidde.

Posisjon: ca. 58° 56,40' N, 22° 03,31' E, **Ristna** fyr.

Lysvidden på fyret er forandret til **13M**.

Kart: Svensk 7, 3. Est 515. Tysk 142, 154, 240. BA 2241, 2222. (UfS 7/307, Norrköping 1997)

253. (T) Litauen. Nidden fyr. RC midlertidig ute av drift.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 55° 18,4' N, 20° 59,9' E.

RC i ovennevnte posisjon er midlertidig ute av drift.

Kart: Svensk 8, 3. BA 2288. (UfS 7/308, Norrköping 1997)

254. Litauen. Klaipeda havn. Ny Pir. Petina Bega lykt etablert.

1) Påfør en 16 m bred og 195 m lang betongpir med hjørner i følgende posisjoner:

- a) 55° 41,436' N, 21° 08,140' E
- b) 55° 41,422' N, 21° 08,320' E
- c) 55° 41,410' N, 21° 08,324' E
- d) 55° 41,424' N, 21° 08,140' E

2) Posisjon: ca. 55° 41,433' N, 21° 08,140' E.

Påfør i posisjon 2), på pirknoken, **Petina Bega** lykt, **Oc R 3s**, høyde 8,5 m, lysvidde **2M**.

Lykten er en 5,3 m høy sylinder med røde og hvite horisontale bånd.

Kart: BA 2276. Tysk 1441, 1522. (UfS 7/309, Norrköping 1997)

Farer:

255. Polen. Zatoka Gdanska. Gdynia. Vrak

Påfør i posisjon:

- a) 54° 32.23' N, 18° 42.00' E, vrak, minste dybde over vraket **27,5m**.
- b) 54° 32.13' N, 18° 41.85' E, vrak, minste dybde over vraket **27,5m**.

Kart: Polsk 51, 101 (a), 34 (INT 1289), 251 (INT 1218). (WZ 171/172, Gdynia 1997).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

256. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Statfjord Nord. Midlertidig forbud mot oppankring og fiske. Utvidet tidsrom

Tidligere Efs 1/74(T)/97 utgår.

Til 1. april 1997 er det opprettet midlertidig forbud mot oppankring og all fiske rundt

Statfjord Nord innenfor linjer strukket mellom følgende posisjoner:

- 1) 61° 25' 51.05" N, 01° 55' 03.96" E.
- 2) 61° 26' 52.05" N, 01° 54' 12.56" E.
- 3) 61° 27' 07.42" N, 01° 54' 34.98" E.
- 4) 61° 26' 54.04" N, 01° 57' 45.17" E.
- 5) 61° 26' 36.13" N, 01° 58' 10.07" E.
- 6) 61° 25' 44.50" N, 01° 55' 33.88" E.

Kart : 302, 307, 558, 6100-2. (Oljedirektoratet, Stavanger 21. februar 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Statfjord North. Temporary Area prohibited for anchoring and fishing. Extension of time.**

Delete former Efs 1/74(T)/97.

Time: To 1.April 1997

*All anchorage and fishing are prohibited around **Statfjord North** within lines between following positions:*

- 1) 61° 25' 51.05" N, 01° 55' 03.96" E.
- 2) 61° 26' 52.05" N, 01° 54' 12.56" E.
- 3) 61° 27' 07.42" N, 01° 54' 34.98" E.
- 4) 61° 26' 54.04" N, 01° 57' 45.17" E.
- 5) 61° 26' 36.13" N, 01° 58' 10.07" E.
- 6) 61° 25' 44.50" N, 01° 55' 33.88" E.

Charts: 302, 307, 558, 6100-2.

257. * Norsk kontinentalsokkel. Garsholbanken. Åsgard-feltet. Utplassering av undervannsinretninger. Forbud mot oppankring og fiske.

Fra **1. mars 1997** er det, i forbindelse med utplassering av undervannsinretninger, opprettet områder med forbud mot oppankring og fiske med bunnredskap som bunntrål, snurrevad ol på **Åsgard-feltet**.

Begrensningsområdene utstrekning utgjør en sirkel med radius på **500 meter**, og med senter i følgende posisjoner:

P) 65° 01' 22.8" N, 06° 52' 44.6" E,

L) 65° 08' 18.0" N, 06° 46' 57.0" E,

K) 65° 08' 01.3" N, 06° 42' 24.6" E,

G) 65° 05' 17.6" N, 06° 39' 44.3" E,

Kart: 309, 302, 557. (Oljedirektoratet, Stavanger 13. februar 1997).

*** Norwegian Continental Shelf. Garsholbanken. Åsgard-Field. Sub Sea constructions. Area prohibited for anchoring and fishing.**

From 1. March 1997, all anchorage and fishing with bottom trawl, Danish seine or similar are prohibited at Åsgard Field within a radius of 500m around following positions:

P) 65 °01' 22.8" N, 06 °52' 44.6" E,

L) 65 °08' 18.0" N, 06 °46' 57.0" E,

K) 65 °08' 01.3" N, 06 °42' 24.6" E,

G) 65 °05' 17.6" N, 06 °39' 44.3" E,

Charts: 309, 302, 557.

258. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Helland - Haneen og Vega. Strømmålerigger midlertidig lagt ut.

I tidsrommet 1. mars til ca. 10. mai 1997.

Fast forankrede strømmålerigger vil bli etablert i følgende posisjoner:

a) 64° 53' N, 05° 43' E, Stasjon HH1

b) 64° 56' N, 05° 22' E, Stasjon HH2

c) 65° 00' N, 05° 00' E, Stasjon HH3

d) 65° 06' N, 05° 05' E, Stasjon HH3B

e) 65° 10' N, 04° 25' E, Stasjon HH4

f) 65° 47.25' N, 10° 25.90' E, Stasjon Vega.

Alle sjøfarende i området anmodes om å holde god avstand ved passering av måleposisjonene.

Kart: 302, 304, 310, 557, 558. (Oceanor, Trondheim 24. februar 1997).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Helland - Haneen and Vega. Current Meter Rigs temporarily established.**

Time: From 1. March to 10. May 1997.

Current Meter Rigs will temporarily be established in following positions:

a) 64° 53' N, 05° 43' E, Station HH1

b) 64° 56' N, 05° 22' E, Station HH2

c) 65° 00' N, 05° 00' E, Station HH3

d) 65° 06' N, 05° 05' E, Station HH3B

e) 65° 10' N, 04° 25' E, Station HH4

f) 65° 47.25' N, 10° 25.90' E, Station Vega.

Wide berth requested.

Charts: 302, 304, 310, 557, 558.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

259. * Sogn og Fjordane/Møre og Romsdal. Bølgevarsel for Statt. Varslingstjeneste. Prøvedrift.

Det er nå mulig for alle fartøyer som passerer **Statt** å inhente **2 døgns varsel** for vind og bølger for området.

I prøveperioden fram til ordinær drift settes igang i mai 1997 kan en bestille varsel fra: **SINTEF** ved henvendelse til Arne E. Lothe, Knut Torsethaugen, Martin Mathiesen eller Solveig Hasselvold på telefon: **73 59 23 00. Fax.: 73 59 23 76.**

Ved bestilling av varsel oppgis følgende:

Skipets navn.

Fartøystype.

Tidsrom for passering.

Kurs: Nord eller Syd.

Returadresse (bør gis som et fax nr.).

Tilbakemelding:

Det er ønskelig at alle som benytter seg av varslingstjenesten i prøveperioden melder tilbake hvordan varslene stemmer og om en synes varslene er nyttige.

Tjenesten er gratis.

Kart: 29. (Redaksjon, Stavanger 1997).

Farer (Dangers):

260. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luft-og sjømål.

Fly vil drive skyting mot luft- og sjømål ved Luftforsvarets skytefelt **Skagerrak D 153** i følgende tidsrom 1997 (UTC):

12. mars kl. 0900 - 1100

18. mars kl. 0730 - 0900.

18. mars kl. 1230 - 1400

19. mars kl. 0700 - 0930

19. mars kl. 1130 - 1400

Fareområdet begrenses av følgende posisjoner:

a) 58° 30' N, 9° 32' E

b) 57° 50' N, 8° 58' E

c) 58° 19' N, 9° 53' E

d) 58° 02' N, 8° 40' E

Øvre grense: Fl 460.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet.

Kart: 305. (Rygge Hovedflyplass 10. februar 1997).

*** (T). Oslofjorden. Skagerrak Gunnery Range. "Air to Air- and Sea Gunnery Exercise".**

*Gunnery exercise against air- and seata targets will be carried out from **Skagerrak** gunnery range at following time 1997 (UTC):*

12. March 0900 - 1100

18. March 0730 - 0900.

18. March 1230 - 1400

19. March 0700 - 0930

19. March 1130 - 1400

Danger area bounded by following positions:

a) 58° 30' N, 9° 32' E

- b) 57° 50' N, 8° 58' E
- c) 58° 19' N, 9° 53' E
- d) 58° 02' N, 8° 40' E

Upper limit: Fl 460.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Chart: 305.

261. * (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Undervannsforsøk.

Sjøforsvaret i perioden 12 og 13 mars 1997, i tidsrommet 0900 - 1800 gjennomføre undervannssøvelse med torpedo i **Hjeltefjorden** innenfor et avgrenset område av to rette linjer trukket i **Hjeltefjord-bassenget** mellom posisjonene:

Linjen Hjeltefjorden Nord:

60° 45' 20" N, 04° 47' 40", **Røbbeganstangen** og

60° 40' 50" N, 04° 53' 20", **Flesi.**

LinjeHjeltefjord Syd:

60° 31' 54" N, 04° 55' 00" **Langvadneset** og

60° 32' 54" N, 04° 57' 18", **Ystøy.**

Skipstrafikken (fra N og S) med kurs mot dette området kan bli anmodet på VHF om kortere stopp eller fartsreduksjoner (fra 5 - 15 minutter).

Kart: 23. Båtportkart M-776, M-778. (Vestlandet Sjøforsvarsdistrikt/Herdla Fort, Herdla 24. februar 1997).

*** (T). Hordaland. Hjeltefjorden. Submarine Tests.**

Submarine tests with torpedo will be carried out in **Hjeltefjorden** 12. and 13. March 1997, between 0900 and 1800 hours.

Test area is delineated by lines joining the following positions:

Line Hjeltefjorden N:

60° 45' 20" N, 04° 47' 40", **Røbbeganstangen** og

60° 40' 50" N, 04° 53' 20", **Flesi.**

LineHjeltefjord S:

60° 31' 54" N, 04° 55' 00" **Langvadneset** og

60° 32' 54" N, 04° 57' 18", **Ystøy.**

All vessel transitting have to obey orders monitoring VHF Ch. 16.

Chart: 23. Small Craft Charts M-776, M-778.

262. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 010, 343, 394, 572.

1997 series: 008, 023, 025, 026, 037, 044, 045, 046, 061, 062, 064.

Nye varsler siden Efs 3/207/97.

046 ENGLAND, East Coast. Great Yarmouth Approaches. Chart BA 1536. South Corton lightbuoy moved 720m southsoutheast to 52-32.15N, 01-50.12E.

061 IRELAND, East Coast. Carlingford Lough Eastward. Chart BA 44. Wreck, unsurveyed least depth 15 metres, reported 54-01.3N, 05-49.0W.

- 062 SCOTLAND, Northwest Coast. North Minch and Approaches to Ullapool and Stornoway. Chart BA 1794.
1. Major naval exercise in progress 21. Feb to 10 March.
 2. Non explosive practice mines which may eject white flares laid in following general areas:
 - A. Gruinard Bay 57-53N, 05-30W
 - B. Loch Ewe and approaches 57-54N, 05-42W.
 - C. Shiant East Bank 57-58N, 06-04W
 3. Minesweeping operations will take place in Loch Ewe approaches and Shiant East Bank areas.
 4. Shiant East Bank. Live mine detonation area established one mile square box centred on 58-00.15N, 06-02.09W.
 5. Vessels are requested to give warships a wide berth and to communicate intentions in progress 7 to 14 March.
 7. Cancel this message 102359Z March 97.
- 064 BRISTOL CHANNEL. Approaches to Barry. Chart BA 1152. Breaksea Lightfloat (A.5408) temporarily replaced by safewater lightbuoy LFl 10sec, whistle, Racon (T) (3 + 10cm).
- (Oppgaven er ajourført t.o.m. 21. februar 1997).

263. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger (Rigmoves):

Posisjonsforandringer mottatt siden Efs 1/84, 2/158 og 3/209/97.

Byford Dolphin	58° 33.0' N, 01° 53.0' E	13/2-97
Cecil Provine	ACP Windermere 49/9	18/2-97
Deepsea Trym	59° 02.0' N, 02° 13.0' E	11/2-97
Galaxy 1	Invergordon	14/2-97
J. W. Mcclean	Haugesund	11/2-97
Neddrill 7	53° 33.1' N, 03° 46.9' E	18/2-97
Ocean Nomad	57° 17.3' N, 00° 49.6' E	11/2-97
Petrolia	59° 35.3' N, 01° 06.0' E	11/2-97
Polar Pioneer	60° 46.5' N, 03° 26.1' E	13/2-97
Regalia	CCB Ågotnes	11/2-97
Scarabeo 5	61° 23.8' N, 02° 07.0' E	19/2-97
Sedco 714	57° 08.9' N, 01° 48.3' E	14/2-97
Sedco Explorer	58° 48.4' N, 01° 01.3' E	15/2-97
Stena Forth	58° 17.1' N, 00° 28.0' E	19/2-97
Stena Spey	57° 25.9' N, 02° 05.2' E	21/2-97
Trident 14	53° 31.7N, 03° 35.2' W	18/2-97
West Delta	61° 03.9' N, 03° 30.1' E	14/2-97

(ACP - *Adjacent to Charted Platform*).

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/97 og 1/18/97).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/97).

***Ships of all nationalities are required to respect these safety zones.** No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).*
(Redaksjonen, Stavanger 1997).

264. * (T). Siste trykningsdato for norske sjøkart. (Latest printing date of Norwegian Charts):

Sett inn tabell: (i/Efs/1997/KARTDATO. xls) her.

(N/B: Bruk hele siden for melding nr. 261)